رابط المادة على منصة باحث

جميع فتاوى الجامع الكبير - الشيخ عبد العزيز بن باز - مشروع كبار العلماء

841 هل يصح تغيير المسميات والمصطلحات الإسلامية إلى مسميات عصرية؟ للإمام ابن باز

عبدالعزيز بن باز

نعم. آآ هل تغيير المسميات والمصطلحات الاسلامية الى مسميات عصرية يعتبر من افات اللسان مسل من يطلق على الشورى ديمقراطية مسلا هذا يختلف بحسب الحاجة المشروع انه ان الانسان نستعمل الالفاظ العربية المشروعة. استعمل الامور على وجهها الشرعي. ويستعمل التعريفات الشرعية. والالفاظ الشرعية - 00:00:00

والالفاظ العربية التي جاءت بها النصوص فاذا كان يخاطب قوما لا يفهمونها وضحها لهم بلغتهم ديمقراطية هو الديمقراطية يوضحوا حالهم بلغتهم في الترجمة اما انه يعدل عن الالفاظ الشرعية الى الفاظ عاجبة لا ما ينبغي لها - 00:00:29

انما يعدل عن الالفاظ الشرعية للحاجة للترجمة او لارضاء مزيد الايضاح لمن لم يفهم المعنى باللغة العربية او باللغات الشرعية فانه يوضح لا باللغات التي يفهمها كما يترجم له معنى الاية ومعنى الحديث بلغته من اندونيسية او انجليزية او تركية او غربية او ما اشبه ذلك - 00:00:48

يقول علي رضي الله عنه كما جاء في البخاري في الصحيح حدثوا الناس بما يعرفون حدثوا الناس بما يعرفون اتحبون ان يكدر الله ورسوله الانسان يحدث بما يعرف لغته اصطلاحه بعرفه الذي اعتاده. نعم - 00:01:11